

FFURFLEN ASESU'R EFFAITH AR GYDRADDOLDEB

Gorffennaf 2019

DATGANIAD CYDRADDOLDEB Y CYNGOR

Mae'r Cyngor hwn yn cydnabod bod gan bobl anghenion, gofynion a nodau gwahanol, a byddwn yn gweithio yn erbyn pob math o wahaniaethu drwy hyrwyddo cysylltiadau da a chyd-barch o fewn ein cymunedau, ein trigolion, ein haelodau etholedig, y rhai sy'n gwneud cais i ni am swyddi a'n gweithlu a rhyngddynt.

Byddwn hefyd yn gweithio i sicrhau bod gan bawb fynediad cyfartal at ein gwasanaethau, heb ystyried tarddiad ethnig, rhyw, oedran, statws priodasol, cyfeiriadedd rhywiol, anabledd, ailbennu rhywedd, credoau crefyddol neu ddiffyg crefydd, y defnydd o'r Gymraeg, iaith arwyddion Prydain neu ieithoedd eraill, cenedligrwydd, cyfrifoldeb am unrhyw ddibynnyddion nac unrhyw reswm arall na ellir dangos bod cyfiawnhad drosto.

Mae Asesu'r Effaith ar Gydraddoldeb yn ofyniad cyfreithiol o dan ddeddfwriaeth cydraddoldeb (Rheoliadau Deddf Cydraddoldeb 2020 (Dyletswyddau Statudol) (Cymru) 2011), lle y mae'r posibilrwydd o effaith negyddol sylweddol wedi'i nodi. Mae'r ddeddfwriaeth hon wedi bod ar waith ers 2000. Mae dyletswydd ddeddfwriaethol arnom hefyd i wneud y canlynol:

- dileu achosion o wahaniaethu anghyfreithlon, aflonyddu ac erledigaeth ac ymddygiad arall a waherddir gan Ddeddf Cydraddoldeb 2010
- datblygu cyfle cyfartal rhwng pobl sy'n rhannu nodwedd warchodedig berthnasol a'r rhai nad ydynt yn gwneud hynny
- meithrin cydberthnasau da rhwng pobl sy'n rhannu nodwedd warchodedig a'r rhai nad ydynt yn gwneud hynny.

Mae'r Ddeddf yn egluro bod rhoi sylw dyledus i wella cydraddoldeb yn cynnwys:

- dileu anfanteision a wynebir gan bobl oherwydd eu nodweddion gwarchodedig neu eu lleihau i'r eithaf
- cymryd camau i ddiwallu anghenion pobl o grwpiau gwarchodedig, sy'n wahanol i anghenion pobl eraill
- annog pobl â nodweddion gwarchodedig i gymryd rhan mewn bywyd cyhoeddus neu mewn gweithgareddau eraill lle mae eu cyfranogiad yn anghymesur o isel.

Mae'r nodweddion gwarchodedig fel a ganlyn:

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| • Oedran | • Hil |
| • Anabledd | • Crefydd, Cred neu Ddiffyg Cred |
| • Ailbennu Rhywedd | • Rhyw |
| • Priodas a Phartneriaeth Sifil | • Cyfeiriadedd Rhywiol |
| • Beichiogrwydd a Mamolaeth | • Yr iaith Gymraeg* |

* Er nad yw'r Gymraeg wedi'i nodi fel nodwedd warchodedig o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010, mae'n rhaid i ni drin y Gymraeg a'r Saesneg ar y sail eu bod yn gyfartal yng Nghymru yn ogystal â hyrwyddo a hwyluso'r defnydd o'r Gymraeg.

ASESIAD O'R EFFAITH AR GYDRADDOLDEB

ENW'R CYNNIG NEWYDD NEU DDIWYGIEDIG*	Y Rhaglen Ysgolion a Cholegau ar gyfer yr 21ain Ganrif – Band B Cam 1 – Ysgol a Chanolfan Adnoddau Cae'r Drindod
CYFARWYDDIAETH	Addysg a Gwasanaethau Corfforaethol
MAES GWASANAETH	Cynllunio a Strategaeth Addysg
SWYDDOG CYSWLLT	Andrea West
DYDDIAD ADOLYGU NEU DDIWYGIO NESAF	Yn ôl y gofyn



Ysgolion yr 21ain Ganrif
21st Century Schools



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

***Drwy Ffurflen Asesu'r Effaith ar Gydraddoldeb, defnyddir 'cynnig' i gyfeirio at yr hyn sy'n cael ei asesu ac, felly, mae'n cynnwys polisiau, strategaethau, swyddogaethau, gweithdrefnau, arferion, mentrau, prosiectau a chynigion ar gyfer arbedion.**

Nod Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb yw sicrhau bod materion sy'n ymwneud â Chydraddoldeb a'r Gymraeg wedi'u hystyried yn rhagweithiol drwy gydol prosesau gwneud penderfyniadau'r gwaith llywodraethu a wneir gan bob maes gwasanaeth yn y Cyngor yn ogystal â'r gwaith a wneir ar lefel gorfforaethol.

Ymdrinnir yn fanylach â gwaith y Cyngor ym meysydd Cydraddoldeb, y Gymraeg a Hawliau Dynol drwy **Gynllun Gweithredu ac Amcanion Cydraddoldeb a'r Gymraeg 2016-2020**.

Wrth gynnal Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb dylech ystyried canlyniadau cadarnhaol a negyddol eich cynigion. Os yw prosiect wedi'i anelu at grŵp penodol e.e. pobl anabl, mae angen i chi hefyd ystyried pa effeithiau y gallai eu cael ar feysydd eraill e.e. pobl ifanc ag anabledd, pobl dduon a lleiafrifoedd ethnig ag anabledd.

Mae nifer o ddogfennau canllaw ategol ar gael ar **Borth yr Uned Polisi Corfforaethol** a gall tîm Cydraddoldebau a'r Iaith Gymraeg y Cyngor gynnig cymorth wrth i'r Asesiad o'r

Effaith ar Gydraddoldeb gael ei ddatblygu. Noder nad yw'r tîm yn ysgrifennu Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb ar ran meysydd gwasanaeth. Caiff y cymorth ei gynnig ar ffurf cyngor, awgrymiadau a thrwy reoli ansawdd i bob pwrpas.

Cysylltwch â cydraddoldeb@caerffili.gov.uk i gael rhagor o gymorth.

DIBEN Y CYNNIG

1	Yr hyn y bwriedir i'r cynnig ei gyflawni (<i>Rhowch ddisgrifiad cryno o'r cynnig newydd neu ddiweddaraf yn ogystal â nodi ei ddiben fel cyflwyniad.</i>) Hoffai'r Cyngor wneud 'newid a reoleiddir' i ysgol a arbennig. • Ymestyn Ysgol a Chanolfan Adnoddau Cae'r Drindod sydd eisoes yn bodoli, ar ffurf estyniad ac ardal chwarae awyr agored newydd gyda dyddiad cwblhau a ragwelir ym mis Medi 2022. ➤ Bydd yr adeilad newydd arfaethedig yn darparu cyfleusterau ychwanegol i ateb y galw cynyddol am leoedd a darparu ystafelloedd dosbarth, ardaloedd ymyrryd arbenigol ac ardal chwarae awyr agored newydd. ➤ Cynigir y bydd y cyfleuster ychwanegol hefyd yn cynnwys neuadd hyblyg newydd, pwll hydrotherapi a chyfleusterau chwarae meddal i gynyddu'r ddarpariaeth ar y safle, a gaiff ei hystyried i'r gymuned ei defnyddio ar adegau addas yn unol ag amserlen y cwricwlwm. • Sicrhau bod y safle presennol yn addas ar gyfer y dyfodol drwy wneud yn siŵr ei fod yn gallu darparu ar gyfer anghenion cymhleth disgyblion ag Anghenion Dysgu Ychwanegol yn yr Awdurdod, ac sy'n newid, nawr ac yn y dyfodol a sicrhau y cydymffurfir â'r Ddeddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys. • Cytuno y gall swyddogion fynd yn eu blaen i gaffael ac adeiladu ac i gytuno i greu cyfleuster wrth gefn a glustnodwyd yn adran Addysg cyfrifon y Cyngor.
2	Pwy yw'r defnyddwyr gwasanaeth y mae'r cynnig yn effeithio arnynt? (<i>Ar bwy y bydd y cynnig hwn yn effeithio? e.e. aelodau o staff, y cyhoedd yn gyffredinol, neu grwpiau penodol o'r cyhoedd h.y. grwpiau ieuenctid, gofawyr, defnyddwyr ffyrdd, pobl sy'n defnyddio parciau gwledig, pobl sy'n cael budd-daliadau a ati. A oes unrhyw fylchau yn y data?</i>) Mae'r defnyddwyr gwasanaethau canlynol wedi cael eu nodi: • Disgyblion • Rhieni, darpar rieni, gwarcheidwaid a gofawyr holl ddisgyblion yr ysgol y mae'r cynnig yn effeithio arnynt yn uniongyrchol • Staff sy'n gysylltiedig â'r ysgol y mae'r cynnig yn effeithio arnynt yn uniongyrchol, gan gynnwys: Athrawon/Tîm Gweinyddol/Arlwyo/Glanhau/Trafnidiaeth/Hamdden/Gwasanaethau Cynhwysiant/Gwasanaethau Cymdeithasol/Tîm Iechyd • Plant Anabl, Pobl Ifanc a Phlant ag Anghenion Dysgu Ychwanegol • Y Gymuned Leol • Y Clwb Rygbi Lleol Yn ogystal â hyn, dilyn y canllawiau a ddarperir gan Lywodraeth Cymru fel rhan o God Trefniadaeth Ysgolion 2018 (dogfen statudol 011/2018)/ Byddwn yn ymgynghori â'r partion canlynol â diddordeb:

	• Rhieni, darpar rieni, gwarcheidwaid a gofawyr holl ddisgyblion yr ysgolion y mae'r cynnig yn effeithio arnynt yn uniongyrchol • Penaethiaid, staff a llywodraethwyr yr ysgolion y mae'r cynnig yn effeithio arnynt yn uniongyrchol • Disgyblion/Cynghorau Disgyblion yr ysgolion y mae'r cynnig yn effeithio arnynt yn uniongyrchol • Cyfarwyddwyr Addysg pob Awdurdod Lleol cyfagos – Blaenau Gwent, Caerffili, Caerdydd, Merthyr Tudful, Casnewydd, Powys, Rhondda Cynon Taf, Torfaen • Bwrdd Addysg yr Esgobaeth Gatholig • Bwrdd Esgobaeth yr Eglwys yng Nghymru • Y Cyngor Ymgynghorol Sefydlog Lleol ar Addysg Grefyddol (SACRE) • Cyrff llywodraethu eraill y mae'r cynigydd yn ystyried bod y cynnig yn debygol o effeithio arnynt • Aelodau lleol o Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili • Pob Aelod Cynulliad ac Aelod Seneddol sy'n cynrychioli'r ardal a wasanaethir gan yr ysgolion y mae'r cynnig yn effeithio arnynt yn uniongyrchol • Gweinidogion Cymru • ESTYN • Cymdeithasau Addysgu • Cymdeithasau Staff Cymorth • Consortiwm De Ddwyrain Cymru (EAS) • Cynghrair Trafnidiaeth De-ddwyrain Cymru (SEWTA) • Comisiynwyr yr Heddlu a Throsedd Heddlu Gwent a Heddlu De Cymru • Cynghorau Cymuned a Thref Lleol • Menter Iaith • Y Bartneriaeth Datblygu'r Blynyddoedd Cynnar a Gofal Plant • Rhwydwaith Rhieni • Fforwm Strategol y Gymraeg mewn Addysg Nid oes unrhyw fylchau wedi'u nodi yn y data
--	--

YR EFFAITH AR Y CYHOEDD A STAFF

3	A yw'r cynnig yn sicrhau bod gan bawb fynediad cyfartal at yr holl wasanaethau sydd ar gael neu a gynigir, neu eu bod yn cael yr un budd o'r newidiadau arfaethedig, neu na fyddant ar eu colled mewn ffyrdd mwy sylweddol neu ddifrifol oherwydd y cynigion? <i>(Beth a wnaed i archwilio i weld a oes gan y grwpiau hyn fynediad cyfartal at y gwasanaeth neu a oes angen iddynt dderbyn y gwasanaeth mewn ffordd wahanol i bobl eraill?)</i> Defnydd Cymunedol: Bydd y sawl fydd yn mynychu, yn defnyddio ac yn gweithio yn yr adeilad yn cael budd o gyfleuster arloesol yr 21ain Ganrif, sy'n addas at y diben. Yn ogystal â hyn, mae'r cynnig yn bwriadu ehangu mynediad i'r safle newydd er mwyn galluogi'r gymuned i'w ddefnyddio.
---	--

Fel rhan o gylch gwaith Ysgolion yr 21ain Ganrif, rhaid ystyried y posibilrwydd o rannu cyfleusterau'r ysgol â'r gymuned ehangach. Bydd y prosiect arfaethedig yn ystyried y dyhead i annog a hwyluso'r gymuned i ddefnyddio'r ased. I'r perwyl hwn, bydd y broses ddylunio yn ceisio cynnwys mesurau i allu 'rhannu' ardaloedd yn ddiogel yn adeilad yr ysgol newydd, pwll hydrotherapi a chyfleusterau chwarae meddal y gellir addasu eu defnydd. Caiff y seilwaith ar gyfer y Wi-Fi a Thechnoleg Gwybodaeth ei sefydlu i gefnogi mynediad cyhoeddus a defnydd gan y gymuned. Caiff y posibilrwydd o alluogi'r gymuned i ddefnyddio'r cyfleusterau awyr agored ar adegau addas hefyd ei ystyried yn unol ag amserlen y cwricwlwm.

Teithio Egniol:

Mae dyletswydd Statudol ar yr Awdurdod i ddarparu trafndiaeth am ddim i ddisgyblion i'w hysgol addas agosaf os ydynt yn byw y tu hwnt i "bellter cerdded" i'r ysgol honno. Caiff pob disgybl ei asesu yn unol â Mesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008. Fodd bynnag, mae'r Awdurdod yn cynnig polisi mwy hael na'r hyn y mae'r Mesur yn ei wneud yn ofynnol yn statudol.

Caiff trafndiaeth am ddim ei darparu i bob disgybl sy'n mynychu canolfannau adnoddau arbennig ac mae ein Hysgol Arbennig (Cae'r Drindod), ni waeth beth fo'r pellter a'r amgylchiadau teuluol, yn darparu'r trefniadau cludo priodol i ddisgyblion, yn ôl anghenion unigol y plentyn.

Ni fydd dalgylch yr ysgol yn newid a gan na ragwelir y bydd lleoliad yr ysgol yn newid, felly ni fydd yn effeithio ar yr amseroedd teithio ar hyn o bryd. O ganlyniad i'r cynigion, mae'r awdurdod yn rhagweld y bydd nifer y disgyblion sy'n cael eu cludo i'r safle hwn yn cynyddu yn sgil y cynnydd yn nifer y disgyblion.

Gofal plant:

Gan fod darpariaeth y Cyfnod Sylfaen yng Nghae'r Drindod yn cynnig addysg amser llawn, nid oes angen darpariaeth gofal plant cofleidiol ac yn unol ag argymhellion sawl ymchwilydd blaenllaw, mae'n hollbwysig ymyrryd yn gynnar gyfer disgyblion ag Anghenion Dysgu Ychwanegol i wella eu cyfleoedd mewn bywyd.

Mae sawl meithrinfa ddydd yn ardal leol Ysgol Cae'r Drindod, ac mae sawl un ohonynt wedi'u contractio fel rhan o gynllun Cymorth Lleodedd a Lleodedd a Gynhelir. Fodd bynnag, ni fyddai'r ddarpariaeth hon ar gael i ddisgyblion ag anghenion meddygol ac anghenion dysgu cymhleth iawn (disgyblion sydd angen ocsigen, tiwbiau bwydo nasogastrig ac anghenion yn ymwneud â gastronomieg ac ati).

Mae cysylltiadau cryf rhwng yr Ysgol, Rheolwr Blynnyddoedd Cynnar yr Awdurdod Lleol a'r Gwasanaeth Integredig ar gyfer Plant ag Anghenion Ychwanegol er mwyn sicrhau y gall ddisgyblion gael y ddarpariaeth briodol i ddiwallu eu hanghenion cymhleth iawn.

Yn ogystal â hyn, mae Ysgol Cae'r Drindod wedi'i chofrestru fel darparwr gofal plant i gynnal darpariaeth gofal plant yn ystod y gwyliau a chafodd arolygiad llwyddiannus gan Arolygiaeth Gofal Cymru y llynedd gyda sgôr ragorol. O ganlyniad, mae angen cyfyngedig i ddatblygu'r ddarpariaeth gofal plant ar y safle ac yn ddelfrydol, byddai'n well uwchsgilio darparwyr ledled y fwrdeistref i ddiwallu anghenion plant cyn dechrau yn y feithrinfa.

Y Gymraeg yn y Gymuned:

Mae'r Awdurdod Lleol yn gwbl ymwybodol o'i rwymedigaethau o dan Safonau'r Gymraeg ac i gefnogi darpariaeth Addysg Cyfrwng Cymraeg fel y nodir yn ei Gynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg, lle y mae ymrwymiad Caerffili i hyrwyddo'r Gymraeg a darparu cyfleusterau addysgol deniadol o ansawdd yn amlwg.

Mae asesiad addysg cyfrwng Cymraeg yn unol â Rheoliadau (Cymru) 2013 wedi cael ei gynnal yn unol â'r gofyniad bob tair blynedd. Cafodd arolwg ar y galw ymhlith rhieni hefyd ei gynnal yn 2018. Y rhain yw'r sail ar gyfer yr holl amcanestyniadau o dueddiadau'r galw yn y dyfodol ac maent yn darparu tystiolaeth o'r angen am leoedd ychwanegol a'u lleoliad yn y fwrdeistref.

Mewn perthynas â'r cyfleuster penodol hwn, fel y nodir yn adroddiad arolygu diweddar estyn, "Daw bron pob disgybl o gefndiroedd Saesneg." Fodd bynnag, mae'r ysgol yn cyflogi sawl athro a chynorthwydd addysgu sy'n ystyried y Gymraeg fel eu hiaith gyntaf, felly byddai darpariaeth Anghenion Dysgu Ychwanegol drwy gyfrwng y Gymraeg yn bosibl pe bai angen. Mae gan yr ysgol gyfrifoldeb i ddeall a chofnodi iaith y cartref ar gyfer pob disgybl a mynd ati i gynnig darpariaeth Gymraeg os mai Cymraeg yw iaith y cartref. Mae darpariaeth Gymraeg eisoes yn cael ei chynnig yn y Ganolfan Adnoddau Arbenigol yn Ysgol Gynradd Cwm Derwen ac Ysgol Gyfun Cwm Rhymni.

Effaith ar ysgolion eraill:

Nid oes unrhyw effaith negyddol wedi'i nodi ar ysgolion eraill yn yr awdurdod, er y bydd datblygiad yr ysgol yn cefnogi plant ledled y fwrdeistref mewn ffordd gadarnhaol ac yn cydweithio â Chanolfannau Adnoddau Arbennig mewn ysgolion cynradd eraill.

4	A fydd eich cynnig yn effeithio ar bobl neu grwpiau o bobl sydd â nodweddion gwarchodedig? <i>(A archwiliwyd y ddarpariaeth gwasanaethau i asesu a oes unrhyw effaith anuniongyrchol ar unrhyw grwpiau? A allai goblygiadau'r polisi neu'r cynnig ar arbedion amrywio yn dibynnu ar nodweddion gwarchodedig pobl?)</i>	
	Nodwedd Warchodedig Cadarnhaol, Negyddol, Niwtral	Beth fydd yr effaith? Os yw'r effaith yn negyddol, sut y gellir ei lleihau?
Oedran	Cadarnhaol	Nod y cynnig yw ceisio darparu ar gyfer disgyblion rhwng 3 ac 19 oed ac yn sgil cynlluniau i gefnogi defnydd cymunedol, gall fod o fudd i bob oedran.
Anabledd	Cadarnhaol	Nod y cynnig yw ceisio cynyddu'r ddarpariaeth i ddarparu cyfleusterau i rai o'n hunigolion sydd fwyaf agored i niwed.
Ailbennu Rhywedd	Niwtral	Dim newid wedi'i ragweld
Priodas a Phartneriaeth Sifil	Niwtral	Dim effaith
Beichiogrwydd a Mamolaeth	Niwtral	Dim effaith
Hil	Niwtral	Dim newid wedi'i ragweld
Crefydd a Chred	Niwtral	Dim newid wedi'i ragweld
Rhyw	Niwtral	Dim newid wedi'i ragweld
Cyfeiriadedd Rhywiol	Niwtral	Dim newid wedi'i ragweld

5	Yn unol â gofynion Rheoliadau Safonau'r Gymraeg (Rhif .1) 2015 , nodwch isod yr effeithiau, os o gwbl (boed yn gadarnhaol neu'n andwyol), y byddai'r cynnig yn ei gael isod ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg ac ar sicrhau na chaiff y Gymraeg ei thrin yn llai ffafriol na'r Saesneg. <i>(Gofynion penodol y Safonau Llundain Polisi yw rhifau Safonau 88, 89, 90, 91, 92 a 93. Mae manylion llawn pob Safon ar gael ar Borth yr Uned Polisi Corfforaethol. Er ei fod yn bwysig sicrhau bod yr hyn a amlinellir yn y cynnig ar gael yn Gymraeg ac yn Saesneg, dylid ystyried yr effeithiau ehangach ar siaradwyr Cymraeg.)</i> Mae Rhaglen Ysgolion a Cholegau ar gyfer yr 21ain Ganrif yn cefnogi darpariaeth Addysg Cyfrwng Cymraeg yn ogystal â chyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg, sy'n hollbwysig i Gynllun Strategol y Gymraeg mewn Addysg a chynllun Safonau'r Gymraeg. Bydd pob rhiant yn cael gwybodaeth am addysg cyfrwng Cymraeg o lyfryn Dechrau Ysgol Caerffili sy'n cael ei ddosbarthu gyda ffurflenni cais am le mewn ysgol yn ogystal â bod ar gael ar wefan Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili, yn Gymraeg ac yn Saesneg. Gall rhieni gael gwybodaeth am ofal plant a darpariaeth Addysg y Blynyddoedd Cynnar cyfrwng Cymraeg trwy'r Gwasanaeth Gwybodaeth i Deuluoedd.
----------	--

Mewn perthynas â'r cynnig hwn, nid oes tystiolaeth ar hyn o bryd o alw gan rieni am ddarpariaeth cyfrwng Cymraeg yn yr ysgol gan nad yw'r ysgol wedi derbyn unrhyw geisiadau am ddarpariaeth o'r fath a chaiff hyn ei gydnabod yn arolygiad diweddar Estyn hefyd. Fodd bynnag, mae'r ysgol eisoes yn cyflogi sawl athro a chynorthwydd addysgu sy'n ystyried y Gymraeg fel eu hiaith gyntaf, felly mae'r Pennaeth a'r Awdurdod Lleol yn hyderus y gellir cynnig darpariaeth Anghenion Dysgu Ychwanegol effeithiol drwy gyfrwng y Gymraeg pe bai teuluoedd sy'n siarad Cymraeg yn cael eu nodi. Mae'r ysgol hefyd yn cydweithio'n agos â Chanolfannau Adnoddau Arbennig eraill mewn Ysgolion Cynradd ledled y fwrdeistref; un yn Ysgol Gynradd Cwm Derwen ac un yn Ysgol Gyfun Cwm Rhymni ac mae'r ddwy yn ysgolion cyfrwng Cymraeg.

Fel rhan o'r broses o lunio polisi, caiff copi caled ei greu ar gyfer pob dogfen ymgynghori a bydd hefyd ar gael ar-lein drwy gyfrwng y Gymraeg a'r Saesneg i ddechrau, a bydd fformatau eraill hefyd ar gael ar gais. Mae'r Awdurdod eisoes wedi sefydlu protocol clir mewn perthynas ag ymateb i unrhyw achos o ryngweithio â chwsmeriaid. Gall yr ohebiaeth fod mewn unrhyw iaith neu fformat ac ni fydd ymateb yn Gymraeg yn arwain at oedi. Yn ogystal â hyn, caiff unrhyw un sy'n mynychu'r cyfarfodydd ymgynghori gyfle i gynnal y sesiwn yn ei ddewis iaith.

Bydd y ddogfen ymgynghori'n cynnwys adrannau penodol a fydd yn annog pob parti â diddordeb i ystyried effaith y cynigion ar y Gymraeg ac yn rhoi cyfle iddynt wneud sylwadau ar unrhyw gamau gweithredu rhesymol a fydd yn galluogi'r cynnig i gael effaith fwy cadarnhaol/llai andwyol ar y Gymraeg, yn ogystal â'r effaith y bydd adleoli'r ysgol yn ei chael ar y cyfleoedd i ddefnyddio'r Gymraeg. Caiff y Gymraeg hefyd ei hystyried yn y broses gaffael a thendro.

CASGLU GWYBODAETH

6	Nodwch unrhyw dystiolaeth a / neu waith ymchwil a gasglwyd gennych sy'n ategu'r cynnig? Gall hyn gynnwys gwerthuso defnyddwyr gwasanaethau. <i>(A yw'r gwasanaeth hwn yn ymgysylltu â'i holl ddefnyddwyr posibl yn effeithiol neu a oes un grŵp â nodweddion gwarchodedig neu fwy yn defnyddio'r gwasanaethau yn fwy neu'n llai aml na'r lleill? Os felly, beth a wnaed i fynd i'r afael ag unrhyw wahaniaeth o ran y grwpiau sy'n defnyddio'r gwasanaeth? A fydd unrhyw gynigion o ran arbedion yn cynnwys dadansoddiad o'r rheini y bydd y cynnig yn effeithio arnynt?)</i> Mae galw cynyddol am ddarpariaeth ysgol arbenigol ym mwrdeistref sirol Caerffili. Mae'r Awdurdod Lleol yn cydweithio'n agos â gweithwyr proffesiynol amlasiantaethol yn y maes yn ogystal â'r ysgol, y Blynnyddoedd Cynnar, Dechrau'n Deg ac Ymwelwyr Iechyd. Mae panel lleoliadau'n cyfarfod bob pythefnos i gyfrif nifer y lleoedd sydd eu hangen ar y safle, defnyddio data gan y Gwasanaeth Integredig ar gyfer Plant ag Anghenion Ychwanegol ac wrth adolygu'r data ar dueddiadau ers 2012, nodwyd bod twf yn faes sydd angen gweithredu arno. Mae'r sefyllfa'n debyg ym mhob ran o Gymru o ran cynyddu nifer y disgyblion sy'n mynychu ysgolion arbennig. Ysgol a Chanolfan Adnoddau Cae'r Drindod yw'r unig ysgol arbennig yn yr Awdurdod sy'n darparu addysg a chyfleusterau arbenigol. Mae'n darparu ar gyfer ystod eang o oeddrannau, gyda disgyblion o'r cyfnod sylfaen (3-7), cwricwlwm yr ysgol (7-14) a'r llwybr dysgu (14-19). Ar hyn o bryd, mae 180 o ddisgyblion wedi'u cofrestru yn yr ysgol a rhagwelir y bydd mwy yn cael eu derbyn ac na fydd ganddi'r capasiti na'r lle i ymestyn o fewn strwythur yr adeilad presennol. Mae'r ysgol yn darparu ar gyfer disgyblion ag amrywiaeth eang o ofynion ac Anghenion Addysgol Arbennig, yn amrywio o anawsterau corfforol a meddygol, anawsterau dysgu dwys a lluosog ac anawsterau dysgu difrifol. Cafodd Ysgol a Chanolfan Adnoddau Cae'r Drindod ei hadeiladu'n bwrpasol ym mis Medi 1998, a chafodd ei hystyried yn "Arloesol". Fodd bynnag, mae anghenion y disgyblion wedi datblygu i fod yn fwy cymhleth a heriol dros y blynnyddoedd ac mae seilwaith yr ysgol yn rhwystr bellach sy'n atal yr ysgol rhag datblygu ymhellach i roi cymorth i ddisgyblion ag Anghenion Dysgu Ychwanegol ledled y fwrdeistref sirol. Nod yr Awdurdod yw addysgu pob disgybl yn y fwrdeistref sirol lle y bo'n bosibl. Mae hyn yn golygu na fyddai angen darpariaeth y tu allan i'r sir, sy'n ddud ac sydd hefyd yn gallu cael effaith sylweddol ar deuluoedd unigol. Bydd y cynnig hwn o fudd i ddisgyblion ledled yr Awdurdod, gan y bydd y cyfleusterau a'r addasiadau ychwanegol yn cefnogi plant a phobl ifanc ag anghenion arbenigol mewn amgylchedd priodol a diogel ac yn creu dull hollataidd tuag at ddysgu a datblygu.
---	---

YMGYNGHORI

7	Nodwch y broses ymgynghori / ymgysylltu ac unrhyw ganfyddiadau allweddol. <i>(Dylech gynnwys y dull o ymgynghori, amcanion a'r gynulleidfa darged. Pa gamau a gymerwyd i sicrhau yr ymgynghorwyd â phobl o amrywiol grwpiau wrth ddatblygu'r cynnig hwn? Ydych chi wedi cyfeirio at y Canllawiau Ymgynghori a Monitro Cydraddoldeb?)</i> Bydd y broses ymgynghori yn parhau yn unol â gofynion Cod Statudol Llywodraeth Cymru rhif dogfen 011/2018 – Cod Trefniadaeth Ysgolion Ail Fersiwn 2018. Byddwn yn ysgrifennu at restr ragnodedig o dderbynwyr (fel yr amlinellir yn Adran 2) a fydd yn derbyn digon o wybodaeth mewn dogfen ymgynghori a gaiff ei chyhoeddi i'w hystyried yn ddeallus. Bydd y ddogfennaeth ar gael yn Gymraeg ac yn Saesneg drwy gydol y broses a gellir gofyn am fformatau eraill hefyd. Caiff egwyddorion y broses ymgysylltu a nodwyd yn Fframwaith Ymgynghori ac Ymgysylltu 2020 yr Awdurdod Lleol hefyd eu cydnabod a bydd tîm y prosiect yn ymgysylltu ag unrhyw 'bartïon eraill â diddordeb' yn ôl y gofyn. Caiff dogfen ymgynghori ei chyhoeddi ar ffurf copi caled ac ar-lein yn Gymraeg a Saesneg a fydd yn cynnwys ffurflen ymateb i gasglu barn gwahanol bobl. Gellir defnyddio'r ddogfen hon yn ystod cyfnod ymgynghori, fydd yn para tua chwe wythnos. Rhoddir digon o amser i ystyried y cynnig ac ymateb iddo a chaiff pob ymateb a dderbynnir ei ystyried yn ofalus. Rhagwelir hefyd y caiff cyfres o sesiynau wedi'u targedu eu cynnal ar ddiwrnod penodol rhwng 10am a 8pm i rannu gwybodaeth a rhoi'r cyfle i bobl ofyn cwestiynau i'r swyddogion dynodedig am y cynnig. Bydd gofyn i unigolion drefnu apwyntiadau 10 munud a bydd cyfieithydd ar gael os bydd angen. Fel rhan o'r broses hon, bydd y cynulleidfaoedd targed y byddwn yn ymgysylltu â nhw yn cynnwys Disgyblion (y Cyngor Ysgol), Staff yr Ysgol, Llywodraethwyr yr Ysgol, Rhieni/Gwarcheidwaid a'r Gymuned ehangach. Mae swyddogion eisoes wedi dechrau cynnal trafodaethau gyda'r clwb rygbi lleol i ystyried lleihau unrhyw effaith y gallai'r datblygiad ei chael. Mae'r safle arfaethedig ar gyfer lleoli'r gwaith ar ddarn o dir ger y safle presennol y mae'r awdurdod lleol yn berchen arno ac yn ei ddefnyddio at ddefnydd hamdden. Mae'r darn o dir dan sylw yn cael ei ddefnyddio fel cae rygbi/pêl droed ar hyn o bryd sydd ar gael ar sail "talu wrth ddefnyddio" a dim ond Clwb Rygbi Penallta sy'n defnyddio'r cae ar hyn o bryd. Er bod yr awdurdod yn gwybod bod y tîm yn defnyddio'r cae 3G rhagorol yn y Ganolfan Rhagoriaeth i hyfforddi a bod y rhan fwyaf o'r gemau'n cael eu chwarae yno, byddwn yn cydweithio'n agos â'r clwb i ystyried opsiynau posibl eraill ar gyfer y ddau gae chwarae arall ar y safle ac unrhyw gamau gweithredu eraill yr ystyrir eu bod yn briodol. Mae Tîm Ysgolion yr 21ain Ganrif hefyd wedi cydnabod bod llais y disgybl yn hanfodol yn ogystal â chynnwys plant a disgyblion yn y broses o ddatblygu,
---	--

	cyflawni, rheoli a gwella eu hanghenion addysgol a'u profiad fel myfyrwyr. Dylai'r wybodaeth hon fod wrth wraidd y broses o gynllunio, darparu a gwerthuso. Mae gan Ysgol a Chanolfan Adnoddau Cae'r Drindod Gyngor ysgol gweithredol iawn sy'n sicrhau bod y disgyblion wrth wraidd y ffordd y caiff ei rhedeg. Caiff yr ethos hwn ei roi ar waith drwy gydweithio â disgyblion o'r ysgol ac mae tîm Gwasanaethau Eiddo'r Awdurdod eisoes wedi ymgysylltu â'r disgyblion drwy ddefnyddio meddalwedd sy'n adnabod y llygaid a mapiau pen ar gyfer y sawl sydd ag anawsterau cyfathrebu mewn perthynas â'r rhestr 'ddymuniadau' ar gyfer unrhyw ddatblygiadau. At hynny, mae Prif Fachgen yr ysgol wedi cyfrannu'n frwd at drafodaethau ar liwiau a chynlluniau, gan helpu'r tîm dylunio a'r disgybl ei hun i ddatblygu ei sgiliau cymdeithasol.
--	---

MONITRO AC ADOLYGU

8	Sut y bydd y cynnig yn cael ei fonitro? <i>(Pa broses fonitro a roddwyd ar waith i asesu'r graddau y mae'r gwasanaeth yn cael ei ddefnyddio gan bob rhan o'r gymuned, neu fod y cynigion o ran arbedion yn cyflawni'r canlyniadau bwriadedig heb effaith andwyol? A oes systemau ar gyfer rhoi sylwadau neu gyflwyno cwynion wedi'u creu i gofnodi'r materion yn ôl categorïau Cydraddoldeb er mwyn dadansoddi'r ymatebion gan grwpiau penodol?)</i> Caiff y rhaglen ei rheoli gan Fwrdd Prosiect fydd yn cynnwys y Cyfarwyddwr Corfforaethol – Addysg a Gwasanaethau Corfforaethol, y Pennaeth Addysg, Cynllunio a Strategaeth, y Prif Swyddog Addysg, yr Aelod Cabinet ar gyfer Addysg a Chyflawni, y Pennaeth Gwasanaethau Eiddo Dros Dro a'r Rheolwr Ysgolion yr 21ain Ganrif. Y Bwrdd Prosiect fydd yn gyfrifol am gyfarwyddo a rheoli'r Rhaglen yn gyffredinol, gan fod yn gyfrifol am lwyddiant y Rhaglen a gweithredu fel y corff penderfynu ar gyfer y Rhaglen. Tîm Rheoli'r Prosiect, a fydd yn cynnwys y Pennaeth Addysg, Cynllunio a Strategaeth yn ogystal ag adnoddau a staff o'r Gwasanaethau Eiddo, fydd yn goruchwyllo'r gwaith o ddatblygu a rhoi pob prosiect cysylltiedig ar waith o ddydd i ddydd, a bydd yn atebol i'r Bwrdd ac uwch swyddogion perthnasol eraill, fel y bo'n briodol. Caiff egwyddorion rheoli prosiectau eu dilyn (Prince2 ac MS Project) drwy'r rhaglen. Caiff egwyddorion rheoli prosiectau eu rhoi ar waith ar gyfer y rhaglen Band B gyffredinol a bydd y prosiect yn defnyddio profiad tîm y prosiect fydd yn gweithio ar brosiect Band A. Bydd hyn yn dechrau gyda chynllun gweithredu ar gyfer y Rhaglen a fydd yn diffinio amcanion, cyfrifoldebau, camau gweithredu dibynnol a risgiau'r rhaglen. Bydd yr olaf yn cynnwys dileu risgiau neu gamau lliniaru yn ogystal â'r unigolyn sy'n gyfrifol am y risg. Bydd adnodd monitro rhaglen gyffredinol yn cyfuno ac yn cydlynu rhaglenni caffael, dylunio ac adeiladu ac yn nodi'r prif ddibyniaethau a'r llwybr critigol. Mae'r Cyngor yn cydnabod bod yn rhaid i bob aelod o'r sefydliad feddu ar y sgiliau i gwneud y defnydd gorau posib o'r adnoddau fydd ar gael. Cydnabyddir bod dulliau rheoli prosiectau da yn elfen hollbwysig er mwyn llwyddo i fynd i'r afael â'n rhaglen waith strategol.
---	---

9	Sut y caiff y dull o fonitro ei werthuso? <i>(Pa ddulliau a ddefnyddir i sicrhau bod anghenion pob rhan o'r gymuned yn cael eu diwallu?)</i> Mae'r Cyngor yn creu dogfen brotocol ar gyfer pob prosiect agor/cau/cyfuno ysgolion. Mae'r ddogfen hon yn amlinellu cyfrifoldebau unigolion a chyfrifoldebau tîm ar gyfer y rhestr lawn o'r camau gweithredu gofynnol yn y tri cam o ddylunio a pharatoi ar gyfer adeiladu, adeiladu a meddiannu'r ysgol a datgomisiynu. Caiff cyfarfodydd monitro rheolaidd eu cynnal ac fel arfer maent yn cynnwys cynrychiolwyr o Dîm Ysgolion yr 21ain Ganrif, Penaethiaid, Cynghorwyr Addysg, Gwasanaethau Eiddo, Gwasanaethau Arlwyio a'r adrannau TGCh, Rheoli Traffig, Caffael ac Archwilio. Bydd rhanddeiliaid perthnasol hefyd yn rhan o'r broses o werthuso'r prosiect wedi iddo ddod i ben er mwyn adolygu'r canlyniadau a sicrhau y caiff gwelliannau eu gwneud i brosiectau yn y dyfodol. Caiff y Buddiannau a Wireddwyd eu monitro gan dîm y prosiect a Chyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili a chânt eu hadrodd i Lywodraeth Cymru yn adroddiad cau'r prosiect a dogfennau perthnasol eraill. Adroddir ar y buddiannau i'r gymuned bob chwarter, yn flynyddol ac ar ôl i'r prosiect ddod i ben. Caiff adolygiad porth hefyd ei gynnal yn ôl gofynion y cytundeb cyllido. Fel rhan o'r adolygiad, bydd ymarferwyr annibynnol nad ydynt yn rhan o'r rhaglen/prosiect yn defnyddio eu profiadau a'u harbenigedd i fwrw golwg ar gynnydd y rhaglen neu'r prosiect yn ogystal â'r tebygolrwydd o lwyddo. Bydd pob argymhelliad gan y tîm adolygu yn cael ei ystyried a'i roi ar waith yn ôl y gofyn. Caiff adolygiad yn dilyn y contract ei gynnal hefyd.
10	A nodwyd unrhyw ofynion o ran cymorth / arweiniad / hyfforddiant? <i>(A yw'r Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb neu'r broses ymgynghori wedi dangos bod angen codi ymwybyddiaeth ymhlith y staff, neu fod angen rhoi hyfforddiant o ryw fath ar Gydraddoldeb neu'r Gymraeg?)</i> Mae'r personél allweddol wedi derbyn Hyfforddiant ar Ymwybyddiaeth o'r Effaith ar Gydraddoldebau ac Ymwybyddiaeth o Gydraddoldebau ac wedi mynychu hyfforddiant a sesiynau gwybodaeth a gynhaliwyd gan Lywodraeth Cymru. Caiff anghenion hyfforddiant eu hadolygu drwy gydol y broses ac eir i'r afael â nhw yn ôl yr angen. Yn ogystal â hyn, mae Rheolwr Ysgolion yr 21ain Ganrif a'r Prif Swyddog wedi cyfarfod â chynrychiolwyr o'r Tîm Cydraddoldebau, y Gymraeg ac Ymgynghori i ddilyn canllawiau yn ôl y gofyn.
11	Os oes unrhyw effaith andwyol wedi cael ei nodi, nodwch unrhyw gamau lliniaru.

	Nod y cynnig yw darparu cyfleusterau ysbrydoledig yr 21ain Ganrif yn ogystal â chyfleuster mwy a fydd yn helpu ein disgyblion sydd fwyaf agored i niwed ymhellach. Bydd y cynnig hefyd yn datblygu cyfleusterau a fydd yn hygyrch i'r gymuned eu defnyddio, a fydd yn cael effaith gadarnhaol o gymharu â'r hyn sydd yno'n barod. Er bod yr Awdurdod wedi nodi y bydd y gwaith yn cael effaith andwyol ar y clwb rygbi lleol mewn perthynas â'r darn o dir a nodwyd ar gyfer y datblygiad, mae'r rhesymau canlynol yn dangos mai dim ond effaith fach y bydd yn ei chael: • Yr awdurdod lleol sy'n berchen ar y darn o dir sydd union gerllaw safle presennol Cae'r Drindod. • Mae'r tir yn cael ei ddefnyddio at ddefnydd hamdden ar hyn o bryd fel cae pêl-droed/rygbi ac mae cyfanswm o dri chae yno i gyd. • Rhaid "talw wrth ddefnyddio" y cae dan sylw felly nid oes unrhyw hawliau rhentu na hawliau awtomatig yn eu lle. • Dim ond Clwb Rygbi Penallta sy'n defnyddio'r darn o dir a nodwyd ar hyn o bryd a dim ond 17 o weithiau y cofnodwyd bod y clwb wedi defnyddio'r tir dros y flwyddyn ddiwethaf. Yn ogystal â hyn, mae tîm cyntaf y clwb a'r Tîm Ieuenctid yn hyfforddi ac yn cynnal y rhan fwyaf o'u gemau cartref ar y cae 3G yn y Ganolfan Ragoriaeth sydd o fewn pellter cerdded o 0.2 milltir / 5 munud. Mae swyddogion yn cyfarfod â chynrychiolwyr o'r clwb i drafod camau lliniarol ymarferol megis datblygu'r ddau gae arall, ac maent yn cael eu trafod gan y Tîm Rheoli Asedau ar hyn o bryd.
12	Pa ddefnydd ehangach y byddwch yn ei wneud o'r Asesiad hwn o'r Effaith ar Gydraddoldeb? <i>(Pa ddefnydd y byddwch yn ei wneud o'r ddogfen hon h.y. fel ymateb i ymgynghoriad, atodiad i adroddiadau cymeradwyo, cyhoeddusrwydd ac ati, yn ogystal â'r camau gweithredu gorfodol a ddangosir isod?)</i> Bydd yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn atodiad i'r adroddiad. Mae'r ddogfen hon yn ddogfen weithio a chaiff ei diweddarw drwy gydol y broses.

13	Gall asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb arwain at bedwar canlyniad posibl, ond gall mwy nag un ohonynt fod yn berthnasol i gynnig unigol. Nodwch ganlyniad(au) perthnasol o'r asesiad effaith isod. Ticiwch fel sy'n briodol: Dim newid mawr – dangosodd yr asesiad effaith fod y cynnig yn gadarn; nid oedd posibilrwydd o wahaniaethu nac effaith andwyol. Achubwyd ar bob cyfle i hyrwyddo cydraddoldeb. X Addasu'r cynnig – gwnaeth yr asesiad effaith nodi problemau posibl neu gyfleoedd a gollwyd. Addaswyd y cynnig i oresgyn rhwystrau neu hyrwyddo cydraddoldeb yn well. Parhau â'r cynnig – gwnaeth yr asesiad effaith nodi problemau posibl neu gyfleoedd a gollwyd i hyrwyddo cydraddoldeb. Mae'r rheswm/rhesymau i gyfiawnhau parhau â'r cynnig wedi'u nodi'n glir. (Rhaid cynnwys y cyfiawnhad yn yr asesiad effaith a sicrhau ei fod yn cyd-fynd â'r ddyletswydd i'w hystyried. Bydd angen rhoi rhesymau darbwyllog ar gyfer y cynigion mwyaf perthnasol.) Rhoi terfyn ar y cynnig a'i ddileu – nododd yr asesiad effaith achosion gwirioneddol o wahaniaethu neu achosion anghyfreithlon posibl. Daethpwyd â'r cynnig i ben a chafodd ei ddileu neu ei newid.
----	---

Cwblhawyd y ffurflen gan:	
Enw:	Andrea West
Teitl Swydd:	21 st Century Schools Manager
Dyddiad:	01/09/2020

Cymeradwyaeth gan Bennaeth y Gwasanaeth	
Enw:	Sue Richards
Teitl Swydd:	Head of Education Planning and Strategy
Llofnod:	S. Richards
Dyddiad:	01/09/2020